

Feld am See



Aktuell

Oktober 2025

Aus dem Inhalt: Brief der Bürgermeisterin • Die e5-Energiegemeinde Feld am See • Lebensbewegungen Start der Ganztagschule • Kirchtag 2025 • Neuer Rutschenturm am Spielplatz • Veranstaltungen



Landessiegerin bei der Kärntner Blumenolympiade



Mit großer Freude gratulieren wir unserer engagierten Mitarbeiterin Daniela Schretter, die vor einem Jahr als Quereinsteigerin die Verantwortung für die Blumenpflege übernommen hat.

Bei der 28. Kärntner Blumenolympiade konnte sie ihr Talent und ihren Einsatz eindrucksvoll unter Beweis stellen. Sie wurde im Bereich „Öffentliche Teilflächen“ für die Neugestaltung des Blumenarrangements im Seepark und beim Gemeindeamt mit dem Landes-sieg ausgezeichnet! Dieser Erfolg zeigt, wie Freude an der Arbeit, Kreativität und Fleiß Früchte tragen können. Besonders bemerkenswert ist, dass unsere Dani ohne langjährige Erfahrung, aber mit viel Herzblut und Begeisterung in dieses Aufgabenfeld eingestiegen ist. Ein herzliches Dankeschön gilt auch allen, die sie dabei unterstützt haben – allen voran den Bauhofmitarbeitern, die mit ihrem Einsatz und Teamgeist einen wesentlichen Beitrag zu diesem großartigen Ergebnis geleistet haben.

Die Gemeinde ist stolz auf diese Auszeichnung und freut sich, dass die Blumenpracht nicht nur unseren Ort verschönert, sondern auch auf Landesebene Anerkennung gefunden hat.

	9545 Radenthein, Paracelsusstraße 2 Tel.: 04246 - 20 55 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 08.00 - 12.30 Uhr, 14.30 - 18.00 Uhr Samstag: 08.00 - 12.00 Uhr
---	---



© Sandra Jank

Liebe Feldnerinnen und Feldner!

Wie viele von euch wissen, hatten wir im heurigen Sommer eine sehr innovative Praktikantin im Tourismusbüro, Sophie Krammer. Sie hat auf Facebook und Instagram unter dem Namen „Feld am See Familien Sportdorf“ von Mitte August bis Anfang September hervorragende Beiträge gepostet, die unsere Betriebe und unsere Gemeinde in den Mittelpunkt gestellt haben. Allen, die es noch nicht gesehen haben, empfehle ich, es auf Social Media nachzulesen...

Tourismus in Feld am See

Familien- & Sportresort Brennseehof, Landhotel Lindenhof, Strandhotel Burgstaller, Hotel Burgstallerhof, Klamberghof, Thurnerhof, Bungalows und Ferienwohnungen Bichl See, diese Betriebe stellte Sophie vor. Ich möchte mich an dieser Stelle bei den bereits genannten und allen weiteren Gastgeberinnen und Gastgebern in Feld am See bedanken! Mit Herz betreut ihr alle Gäste, die zu uns kommen und macht die Gemeinde für sie zu einem attraktiven Urlaubsort. Die Nächtigungszahlen in Feld am See, die meistens über denen der Umlandgemeinden liegen, zeugen von eurem Engagement! Im heurigen Sommer haben außerdem wieder viele Urlauberinnen und Urlauber unsere Veranstaltungen in der Gemeinde genossen und am Dorfleben teilgenommen. Ich habe sehr oft gehört, dass Feld am See ein Ort zum Wohlfühlen ist. Der Ort ist in seiner Blütenpracht wunderschön anzuschauen, auch das wird oftmals betont, und die Parks, Seezugänge und Spazier- und Wanderwege werden gepflegt. Die wöchentlichen Veranstaltungen im Seepark oder am Kirchenplatz erfreuen sich großer Beliebtheit. So bringen wir Einheimische und Gäste zusammen und das macht

unsere Gemeinde aus: Ein lebendiges Dorf mit seinen Traditionen, Vereinen und Festen, das Gäste aus Nah und Fern Willkommen heißt, in unserer Gemeinde zwischen Bergen und Seen.

Betriebe in Feld am See

Auf Social Media wurden in weiterer Folge auch einige Gewerbebetriebe vorgestellt: Die Sportschule Krainer, die seit Jahren zum touristischen Erfolg von Feld am See beiträgt und auch immer für die Kinder und Jugendlichen der Gemeinde Platz hat. Eines der besten Ausflugsziele Kärntens, der Alpen Wildpark Feld am See. Und die Firma Elektro Tisch, die für uns Feldnerinnen und Feldner immer gute Angebote bietet. Hätte das Praktikum von Sophie nicht geendet, wäre sie wohl noch längere Zeit damit beschäftigt gewesen, weitere Betriebe vor den Vorhang zu holen! Neben den Beherbergungsstätten finden sich in Feld am See noch viele wichtige Klein- und Mittelbetriebe, die alle auf unserer Homepage aufgelistet sind und ein vielfältiges Angebot bieten. Danke, dass ihr unsere Gemeinde bereichert!

Kirche in Feld am See

Auch die evangelische Pfarrgemeinde Feld am See hat ihren Platz im „Feld am See Familien Sportdorf“ gefunden - und dies zu Recht! Unser Pfarrer Michael Guttner ergänzt mit den Gottesdiensten, Konzerten und Empfängen unser Gesellschaftsleben. Er schlägt Brücken zwischen Kirche, Dorf und Gästen, ist aktiv im Dorfleben mit dabei und verbindet Christengemeinde und Bürgergemeinde. Der Kirchenplatz mit der Lutherrose und den Lindenbäumen ist unser lebendiges Ortszentrum, wo Einheimische und Gäste einander begegnen.

Vielen Dank, liebe Sophie, dass du uns wieder einmal vor Augen geführt hast, was wir eigentlich eh alle wissen, was aber manchmal im Schatten der Alltagsprobleme etwas verblasst: Feld am See ist der lebenswerteste und liebenswerteste Ort in der Nockregion und wir sind stolz auf unsere Gemeinde!

Ich bin dankbar, hier leben zu dürfen!

Eure Bürgermeisterin

Michaela Oberlassnig



EBNER Wohnen mit Holz?
TISCHLEREI tischlerei-ebner.com

Impressum

Feld am See Aktuell, Amtsblatt der Gemeinde Feld am See. Erscheinungsweise monatlich. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeisterin Michaela Oberlassnig, Rathausstraße 25, 9544 Feld am See, Tel.: 04246 2280, E-Mail: feld-am-see@ktn.gde.at. Verlag und Anzeigen: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach, Tel.: 04242 30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

DRUCKLAND KÄRNTEN
PERFECTPRINT

Stellenausschreibung

ELEKTRIKER/IN

Einstellungsdatum: ab 1. Jänner 2026



Ihre Bewerbung richten Sie **bis 31.10.2025** an den
Wasserverband Millstätter See, Tangern 10, 9800 Spittal an der Drau,
zH. Hr. GF Herwig Ebner, MAS (office@wvm.at).

Nähere Infos zur Stellenausschreibung unter www.wvm.at

Die e5-Energiegemeinde Feld am See Energiesparberatung und GRATIS Gerätetausch!

Die Caritas Energiesparberatung bietet Unterstützung beim Senken der Energiekosten im Haushalt. Nach der Erstberatung werden gemeinsam mit Energiesparberatern Elektrogeräte auf ihren Energieverbrauch überprüft und einfach umsetzbare Energiesparmaßnahmen gemeinsam besprochen. Geräte, die viel Strom verbrauchen, werden sofort erkannt und können kostenlos ersetzt werden. **Pro Haushalt kann man ein Gerät gratis bekommen.**

Zielgruppe sind Personen, die einen Hauptwohnsitz in Österreich haben. Zusätzlich muss eine der folgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

- Befreiung von den Rundfunkgebühren (GIS) oder
- Bezug von Wohnbeihilfe neu oder
- Bezug von Sozialhilfe oder Ausgleichszulage

Auskunft bekommen Sie unter der Hotline, Tel. Nr.: 05 17 76 300 von Montag bis Freitag von 09.00 bis 13.00 Uhr oder unter www.caritas.at/energiesparberatung. Die Energiesparberatung ist ein Programm des Klima- und Energiefonds der österreichischen Bundesregierung.

Energiearmut ist eine wachsende Herausforderung

Energiearmut bedeutet, dass Menschen ihre Wohnung nicht ausreichend heizen oder ihre Stromkosten nicht mehr bezahlen können. 2023 waren in Österreich laut Global 2000 rund 9,3 % der Haushalte betroffen – das sind etwa 900.000 Menschen. Gründe dafür sind steigende Energiepreise, niedrige Einkommen und oft auch schlecht isolierte Wohnungen. Viele ältere Menschen und Familien mit geringem Einkommen sind gefährdet. Wer mehr als 10 % seines Nettoeinkommens für Energie ausgeben muss, gilt als energiearm. Die Folgen sind nicht nur finanzielle Sorgen, sondern auch gesundheitliche Risiken – etwa, wenn Wohnungen im Winter zu kalt bleiben.

KEM-Team

Julia Tschabuschnig und Ernst Egger



REISEZEIT



BUS-REISE-HIGHLIGHTS:

27. bis 31. Oktober	
Die Perlen Dalmatiens	€ 679,-
8. bis 11. November	
Opernreise nach Prag „La Traviata“	€ 695,-
20. bis 22. November	
Architekturbienale in Venedig	€ 498,-
Herbst am Meer - Top Preis (Bus & ****Hotel)	
13.-17., 20.-23., 26.-29. Oktober	
Lifeclass Hotels in Portorož	ab € 330,-
13.-17., 17.-20., 20.-23., 23.-26. Oktober	
Hotel Umag Plava Laguna in Umag	ab € 325,-
10.-13., 17.-20., 23.-26., 26.-29. Oktober	
Hotel Eden in Rovinj	ab € 340,-

BACHERREISEN

Buchungen: ☎ 04246 / 3072
buchungen@bacher-reisen.at - www.bacher-reisen.at



**Gleich anrufen
0800 202088**

Jetzt

Pellets und Heizöl hamstern

Mit heimischen Qualitätspellets vorsorgen.
lagerhaus-brennstoffe.at

„Cool“ aufwachsen in Feld am See: Maßnahmen gegen Hitze in Kindergarten, Schule und Freizeit

Die Sommer werden heißer, das spürt man inzwischen auch bei uns. Gerade in den vergangenen Jahren kam es immer häufiger zu Tagen mit hohen Temperaturen, die nicht nur im Alltag belastend sind, sondern auch für die Gesundheit von Kindern. Um darauf bestmöglich vorbereitet zu sein, setzte die Gemeinde nun gezielt **Maßnahmen zum Hitzeschutz** um.

Gemeinsam mit der KLAR! Nockregion konnten mit der Förderung KLAR!-Invest neue Beschattungsmaßnahmen umgesetzt werden:

- In der **Volksschule** wurden moderne Jalousien installiert. Besonders im Frühjahr kam es in den Klassenzimmern bisher oft zu starker Aufheizung. Mit den neuen Sonnenschutzsystemen bleibt das Raumklima nun deutlich angenehmer, wodurch konzentriertes Lernen wieder leichter möglich wird.
- Im **Kindergarten** sorgen ab sofort zwei neue große Sonnensegel im Garten für wohltuenden Schatten. So können die Kinder auch an heißen Tagen sicher im Freien spielen.
- Am **öffentlichen Seezugang** und in der **Weingart'1 Rast** wurden vier zusätzliche „klimafitte“ Bäume gepflanzt. Diese Baumarten sind besonders widerstandsfähig gegenüber Hitze und Trockenheit und bieten in den kommenden Jahren wertvolle Schattenspender - für Einheimische ebenso wie für Gäste.

Die Finanzierung erfolgte zu **75 % über die Förderung KLAR!-Invest**, die verbleibenden Kosten wurden von der



Gemeinde Feld am See getragen. Damit ist es gelungen, mit überschaubaren Eigenmitteln einen großen Nutzen für die Bevölkerung zu schaffen.

Mit den umgesetzten Projekten zeigt die Gemeinde Feld am See, wie **Klimawandelanpassung** konkret aussehen kann und eine lebenswerte Zukunft in der Gemeinde schafft.

Sarah Fraueneder,
KLAR! Nockregion



SCHNEE VON MORGEN.

Mit den **YUKI Sondermodellen** ein Winter ohne Sorgen.

Mitsubishi COLT

Bei 0%-Drittelfinanzierung
zum Wegfahrpreis

ab **€ 6.430,-***

Mitsubishi ASX

Bei 0%-Drittelfinanzierung
zum Wegfahrpreis

ab **€ 7.730,-****

✓ gratis Winterkomplettreder

✓ inklusive Sitzheizung***

MOTOR MAYERHOFER

04242/24867-25, Villach, Triglavstr. 31, www.motor-mayerhofer.at

Symbolischer Kraftstoffverbrauch 42-5,9 l/100 km, CO₂-Emissionen 95-134 g/km (WLTP kombiniert). *Wegfahrpreis bei 0%-Drittelfinanzierung über Bankhaus DENZEL AG gültig für COLT Invite 1.0 MPi-T, Kaufpreis (Barzahlungsbetrag inkl. NEVA und MwSt.) € 19.290,00, Anzahlung € 6.430,00, Laufzeit: 24 Monate, jährliche Rate: € 6.430,00, Sollzinssatz: 0,00 % p.a. fix, effektiver Jahreszins: 0,00 % p.a., Gesamtdarlehensbetrag: € 12.860,00, Gesamtbeitrag: € 12.860,00. **Wegfahrpreis bei 0%-Drittelfinanzierung über Bankhaus DENZEL AG gültig für ASX Invite 1.0 MPi-T, Kaufpreis (Barzahlungsbetrag inkl. NEVA und MwSt.) € 23.190,00, Anzahlung € 7.730,00, Laufzeit: 24 Monate, jährliche Rate: € 7.730,00, Sollzinssatz: 0,00 % p.a. fix, effektiver Jahreszins: 0,00 % p.a., Gesamtdarlehensbetrag: € 15.460,00, Gesamtbeitrag: € 15.460,00. ***Gratis original Mitsubishi Winterkomplettreder: 15" Stahlfelgen mit Radzierblende bei COLT, 17" Stahlfelgen mit Radzierblende bei ASX. Höherwertige Winterkomplettreder gegen Aufpreis. Sitzheizung basiert sich auf beheizbare Vordersitze. Keine Barabgabe möglich. Aktion gültig solange der Vorrat reicht, längstens bis Kaufvertragsabschluss 31.12.2025, nur bei teilnehmender Mitsubishi Partner. Angebot gültig für Privatkunden. 3 Jahre Mitsubishi Werksgarantie (2 Jahre ohne Kilometerbegrenzung, ab dem 3. Jahr bis 100.000 km Gesamtkilometerleistung). Nähere Informationen bei Ihrem Mitsubishi Partner. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Stand 09/2025

■ Lebensbewegungen

Eheschließungen:



MMag. Stella Julia Hatzl, MSc
und Jiří Dočkal, BSc MSc,
Kaltenleutgeben und Feld am See



Katalin Baráth und
Gerhard Adolf Brunner,
Feld am See



Vanessa Maria
Steiner und
Martin Moser,
BEd,
Feld am See

*Herzliche
Glückwünsche!*

NITSCH UNITED OPTICS
DIE FACHOPTIKER-KETTE

**DEIN SEHTEST
BEI UNITED OPTICS.**

**KOSTENLOS, SOFORT,
PRÄZISE, KOMPETENT.**

9800 Spittal / Drau
Bahnhofstr. 4
www.optiker-nitsch.at

* Gültig von 6. bis 18. Oktober 2025

gesunde gemeinde

Herzliche Einladung

Demenz Früherkennung
Strategien für ein schöneres Älterwerden

Wir alle kennen Situationen aus unserem Alltag in denen wir kleine Dinge zu vergessen beginnen. Im Berufsleben sind wir stark unter Druck. Auch danach sollten wir nicht vergessen unser Gehirn weiterhin zu fordern.

Ob Mann oder Frau, alle sind herzlich eingeladen teilzunehmen und ungezwungen mitzumachen. Tipps und Tricks einzupacken, damit kleine Hoppalas im Alltagsleben besser gemeistert werden können.

Termin: Freitag, 03. Oktober 2025,
um 15 Uhr

Veranstaltungsort: Kultursaal der Gemeinde Aflitz am See

Vortragende: Frau Herta Lindner

LAND KÄRNTEN

Taekwon-Do in Feld am See!
- Dein Einstieg ins fittere Leben!

Lust auf mehr Energie, Beweglichkeit und Selbstvertrauen?
Unser Verein lädt dich herzlich zu **2 kostenlosen Probetrainings** ein - unverbindlich, aber garantiert motivierend!

Taekwon-Do ist eine traditionelle Kampfkunst
ohne Körperkontakt - ideal für **Kinder, Jugendliche und Erwachsene**.

Unser Motto:

- Starte jetzt - dein Körper ist dein wertvollstes Kapital!
- Man muss sich nicht neu erfinden, nur offen für Neues sein!

Trainingszeiten:

- **Kinder (6-13 Jahre):** Dienstag & Freitag 17:30 - 18:30 Uhr
- **Jugendliche & Erwachsene:** Dienstag & Freitag 18:30 - 20:00 Uhr
- **NEU:** Jeden Donnerstag vom 16. Oktober bis 18. Dezember -
Spezialthemen & Trainingseinheit für Neueinsteiger
(Einstieg jederzeit möglich!)

Ort: Volksschule Feld am See
Mehr Infos: www.taekwondo-austria.com,
Tel. 0676 593 55 02

Ich freue mich schon auf dein Kommen!
- Kreer Sebastian, 3. Dan

Schulleiter und Obmann, Sebastian Kreer, 3. Dan

www.taekwondo-austria.com

Gasthof Pension
LINDER
Urlaub am Bauernhof

Traditioneller
Wurst- und Schlachtschmaus
von Freitag, 17.10.2025 bis
Montag, 20.10.2025
mit Produkten aus eigener Erzeugung, wie:
**Schlachtplatte, Maischerl, Selch- und
Blutwürsten ...**

Feiern Sie Ihre **Familien-** oder
Firmenweihnachtsfeier bei uns im
Gasthof mit individuellem Menü

Reservierungen: **04247 - 31 11**



9542 Afritz am See | Dorfstraße 22
www.gasthoflinder.at

■ Handwerkerbonus

Die Antragstellung für den Handwerkerbonus erfolgt über die Webseite handwerkerbonus.gv.at. Für BürgerInnen, die den Antrag nicht online stellen können, bieten wir gerne Unterstützung durch unsere Bürgerservicestelle an. *Wir bitten um Terminvereinbarung unter der Tel.: 04246 2280.*

Samstag, 4. Oktober 2025
**Zivilschutz-
Probealarm**



Warnung
3 Minuten

Alarm
1 Minute

Entwarnung
1 Minute

Radio oder TV einschalten
Durchsagen beachten

Nähere Informationen unter:
www.siz.cc/feld_am_see

■ Baum- und Heckenschnitt entlang von Straßen

Bald steht der Winter vor der Tür und mit dem ersten starken Schneefall wird es sich wieder zeigen, dass dem laufenden Zurückschneiden von Ästen/Sträuchern zu wenig Aufmerksamkeit geschenkt wird.

Da vielerorts Bäume, Sträucher und Hecken in den Freiraum der Straßen und Gehwegenanlagen und somit in das öffentliche Gut - Wegenetz hineinragen, werden die Sicherheit (Verdecken der Verkehrszeichen, Sichtbehinderung bei Ausfahrten) und die Benützung der Straßen durch die Müllabfuhr, Feuerwehr und Notdienst beeinträchtigt. Zusätzlich sind dadurch auch Infrastruktureinrichtungen wie Stromversorgung und Telefonverbindungen massiv gefährdet.

Die Gemeinde Feld am See macht hiermit alle Grundstückseigentümer auf die Einhaltung ihrer Anrainerpflichten aufmerksam und ersucht um eheste Beseitigung der, von ihrem Grundstück auf öffentliche Verkehrsflächen ragenden Äste, Sträucher und Hecken. **Bitte schneiden Sie diese bis zu Ihrer Grundstücksgrenze zurück!**

Beachten Sie, dass Sie bei Nichteinhaltung bei eventuellen Unfällen zur Verantwortung gezogen werden können.

Nutzen Sie die Gelegenheit und entsorgen Sie Ihren Baum- und Heckenschnitt **bei den Abholterminen von Baum- und Strauchschnitt am 22. oder 23. Oktober.**

■ Altkleider - Herbstsammlung

Die heurige Altkleider-Herbstsammlung findet am
Freitag, dem 3. Oktober von 12.00 – 14.00 Uhr
beim Wirtschaftshof der Gemeinde
in der Hinterrauthstraße 4 statt.

In dieser Zeit können die Säcke an unsere Bauhofmitarbeiter übergeben werden. Altkleidersäcke können beim Gemeindeamt kostenlos abgeholt werden.

■ Abholung von Baum- und Strauchschnitt

In Kooperation mit der Firma Peter Seppel wird wieder eine Strauchschnittabholung organisiert. Das bedeutet, dass der Strauchschnitt nicht vor Ort gehäckselt, sondern abgeholt und beim Abfallwirtschaftsverband in Spittal an der Drau gehäckselt wird.

Bitte deponieren Sie Ihren Strauchschnitt unbedingt außerhalb von Stromleitungen und direkt neben der Hauszufahrt, damit der Abtransport mittels Greifer reibungslos erfolgen kann!

Wir bitten um Verständnis, dass Garten- und Blumenabfälle NICHT als Strauchschnitt bewertet werden und daher von dieser Aktion ausgeschlossen sind. Laub, Stämme über 30 cm Durchmesser, Wurzelstöcke, Steine und Müll werden NICHT übernommen!

Wir kommen direkt zu Ihnen, wenn Sie uns telefonisch anfordern:

Häckseltage:

**Mittwoch, 22. und
Donnerstag, 23. Oktober**

Anmeldungen bis:

Freitag, 17. Oktober, 11.30 Uhr
beim Gemeindeamt,
Tel.: 04246 2280

Kosten pro Anforderung: € 20,00 (Haushaltsmenge!)

**Raiffeisen
Nockberge**



**6.11.2025
18:30 UHR
VOLKSSCHULE
FELD a.S.**

GÜNSTIGER STROM AUS DER REGION.

MIT DER ENERGIE-GENOSSENSCHAFT
GEMEINSAM ZU MEHR ERSPARNIS.

WIR MACHT'S MÖGLICH.

RAIFFEISEN GESTALTET ZUKUNFT FÜR DIE REGION: INFORMATIONEN-ABEND ZUM THEMA ENERGIE-GENOSSENSCHAFTEN

Unter dem Motto „Für.Einander Zukunft gestalten“ widmen sich die Kärntner Raiffeisenbanken gemeinsam mit Partnerunternehmen auch intensiv dem Aufbau regionaler Energie-Infrastrukturen im privaten, unternehmerischen und öffentlichen Bereich.

Mit dieser Initiative engagiert sich Raiffeisen für Nachhaltigkeit und die Belebung der regionalen Wirtschaft. Zusätzlich wird eine finanzielle Entlastung im Bereich der Gesamtstromkosten ermöglicht. Da das Thema leistbarer Strom und erneuerbare Energie alle betrifft, gibt es ab jetzt für jeden auch **die Möglichkeit, einer Erneuerbaren-Energie-Genossenschaft beizutreten.**

IHRE VORTEILE

- » Spürbare Einsparung bei den Stromkosten
- » Höhere Einspeisetarife
- » Positive Impulse zur Energiewende
- » Förderung der Wertschöpfung vor Ort
- » Wertvoller Beitrag zur Nachhaltigkeit

DETAILS UND INFORMATIONEN

Alle wichtigen Informationen rund um das Thema Energie-Genossenschaft wie beispielsweise Aufbau, Beitritt, Zukunftsfähigkeit und die damit verbundenen Vorteile und Chancen erhalten Sie von unseren Experten am **Donnerstag, 6. November 2025 18:30 Uhr im Seminarraum der Volksschule Feld am See** beim Informationsabend. Anmeldungen bitte unter **www.energie-genossenschaften.at** sowie über den angeführten QR-Code.

WIR freuen uns auf Ihre Teilnahme!
www.energie-genossenschaften.at



**Gemeinde
Feld am See**



**Klima- und Energie-
Modellregionen**
Wir gestalten die Energiewende



Bestattung Unschwarz Niederlassung
Waldheimstraße 1a, Villach-Landskron



Arbeits- oder Freizeitunfall – der kleine Unterschied mit großen Folgen fürs Bankkonto

Ein Unfall passiert schnell: am Dach, auf der Leiter, im Auto oder auch beim Fußballspielen. Für Unternehmer macht es aber einen gewaltigen Unterschied, ob es als Arbeits- oder Freizeitunfall gilt. Beim Arbeitsunfall springt die SVS ein: Heilbehandlung, Reha, Verletztengeld und bei Dauerschaden sogar eine Rente. Beim Freizeitunfall übernimmt die Krankenkasse zwar die Arztkosten, aber Einkommensersatz gibt es keinen – außer mit einer extra Versicherung, und eine Unfallrente gibt es nie.

Genau das ist die Realität: Die eigene Arbeitskraft ist das größte Kapital. Fällt man länger aus, laufen Fixkosten weiter – Miete, Leasingraten, Material, vielleicht auch Löhne. Und die Rechnungen hören nicht auf, nur weil man gerade im Krankbett liegt. Deshalb muss die Argumentation im Fall des Falles passen: War's am Weg zur Baustelle, beim Materialholen oder im Lager? Solche Zusammenhänge sind entscheidend, weil dann auch die Absicherung greift.

Natürlich will das keiner erleben – aber wenn es kracht, ist es besser, vorbereitet zu sein. Viele Unternehmer haben zuerst gemeint: „Na, das brauch i net.“ Und später erkannt, wie wichtig es ist, genau zu wissen, wie man im Ernstfall abgesichert ist.

Noch ein Tipp: Eine freiwillige Weiterversicherung in der Unfallversicherung bei der SVS bringt für wenig Geld (rund 145 bis 217 Euro im Jahr, steuerlich absetzbar) deutlich mehr finanzielle Sicherheit.

Klare Zahlen, klare Entscheidungen – weil ein starkes Unternehmen klare Finanzen braucht

Mag. Gertraud Wahrlich, Steuerberaterin

tributaria
STEUER- & UNTERNEHMENSBERATUNG

Tributaria Wirtschaftstreuhand GmbH | Pöllingerstraße 11 | A-9521 Treffen
T +43 (4248) 40 303 | buero@tributaria.at | www.tributaria.at

■ Start der Ganztagschule GTS- Nachmittagsbetreuung der Schulkinder

Im Jahr 2019, in meiner Zeit als Vizebürgermeisterin, initiierte ich mein erstes wichtiges Projekt, den „Fuchsbau“, einen großen Container beim Kindergarten, wo bis zu zehn Kinder am Nachmittag betreut werden konnten. Anfangs hatte niemand geglaubt, dass es überhaupt so viel Bedarf geben würde und das Projekt war umstritten. Doch mit der Unterstützung der LAG Nockregion und Christine Sitter konnten wir es umsetzen. Die Finanzierung erfolgte über Leader-Gelder aus der EU und die Gemeinde Feld am See.

Karin Buchacher hat, nachdem sie davor im Kindergarten bei den jüngeren Kindern war, im Fuchsbau sechs Jahre lang nachmittags unsere Schulkinder pädagogisch betreut. Liebe Karin, vielen Dank für all die Jahre, in denen du mit viel Herz für die Kinder da warst!

Nachdem die Anzahl der angemeldeten Kinder im Jahr 2024 bereits unseren Rahmen sprengte, beschlossen wir, dass die Zeit für Veränderungen gekommen ist. So planten wir ab dem vergangenen Herbst den Ausbau zur Ganztagschule, kurz GTS, und konnten am 8. September 2025 erfolgreich starten. Was bedeutet Ganztagschule?

Am Vormittag werden die Kinder wie bisher unterrichtet, danach haben die Eltern die Wahl: Entweder gehen die Schülerinnen und Schüler nach Hause oder sie bleiben in der Schule, wo sie ein Mittagessen bekommen und anschließend eine Lernstunde für die Hausaufgaben mit den Lehrerinnen stattfindet. Dann folgt der Freizeitteil. In Feld am See hat die GTS von Montag bis Freitag bis 17.00 Uhr geöffnet, die Tage können je nach Bedarf gebucht werden. Insgesamt sind 19 Schülerinnen und Schüler angemeldet.

Die Nachmittagsbetreuung übernimmt Dominik Smoley, ausgebildeter und bereits erfahrener Freizeitpädagoge, der mit viel Engagement in die Betreuung unserer Kinder gestartet ist. Dazu haben wir den ersten Stock in der Volksschule in einen gemütlichen Freizeitbereich umgestaltet, außerdem nutzen die Kids natürlich die Grünflächen rund um unsere Schule.



Die Essensausgabe findet im Foyer statt. So ist es uns gelungen, alle bestehenden Nutzungen im Gebäude beizubehalten: Weiterhin haben die Trachtenkapelle, der Pensionistenverband, die Trachtengruppe und auch die vielen Turngruppen die bisherigen Räumlichkeiten zur Verfügung, das war ein wichtiges Kriterium bei der Umsetzung!

Ich bedanke mich bei allen, die diese Veränderung möglich gemacht haben, der ehemaligen Direktorin Gabriela Allitsch, der neuen Leiterin Ina Dabernig, den Pädagoginnen und dem Freizeitpädagogen sowie der Diakonie de La Tour mit Romana Ronacher. Vielen Dank auch an unsere Schulfürwartin Bettina Meschik! Ich wünsche euch allen, unseren Schülerinnen und Schülern sowie den Eltern ein spannendes und erfolgreiches neues Schuljahr!

*Eure Bürgermeisterin
Michaela Oberlassnig*

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

**IHR REGIONALER
MIELE KUNDENDIENST
IN KÄRNTEN**



Miele
— CENTER —
OLSACHER

SPITTAL
T +43 4782 420 00

VILLACH
T +43 4242 340 00

Offizieller Partnerbetrieb

**REPARATUR
BONUS**

Repariert statt ausgetauscht

■ Kirchtag 2025

Am 14. September ging auch in diesem Jahr wieder der traditionelle Jahreskirchtag in Feld am See über die Bühne. Ein Tag voll Brauchtum, gemeinsamer Erinnerungen und Freude liegt hinter uns. Mit großem Einsatz und Motivation aller Mitglieder der Zechgemeinschaft konnte das Fest bei strahlendem Wetter stattfinden. So schnell die schöne Zeit auch vergeht, so bleibt der Kirchtag nun wieder nur Erinnerung. Doch bereits jetzt richten wir den Blick nach vorne: auf gemeinsame Ausflüge und natürlich auf den nächsten Kirchtag! Ein herzliches Dankeschön gilt allen, die zum Gelingen beigetragen haben – ganz besonders aber der Bevölkerung, die jedes Jahr durch ihr zahlreiches Kommen diesen Tag zu etwas ganz Besonderem macht. Ohne eure Unterstützung wäre all dies nicht möglich! Die Zechgemeinschaft Feld am See freut sich schon auf nächstes Jahr und wir sehen uns dann hoffentlich wieder.

Niklas Rogl



■ Kärntner Heimsieg beim Int. Radbergrennen Afritz – Verdtitz

Marco Goritschnig vom ARBÖ ASKÖ Raiffeisen Feld am See und Pia-Maria Thoma (Ennstaler Cyclcrinas) holten sich die Gesamtsiege beim 27. Int. ARBÖ Helvetia Bergpreis Afritz – Verdtitz über 6,1 km/ 540 Höhenmetern mit 120 Startern!

Goritschnig siegte mit einer Zeit von 21:31 Min. vor Fabian Steindl (Team Bikeexpress) 21:59 Min. und Thomas Zettler (Radclub Feld am See) mit 22:43 Min.

Thoma gewann bei den Damen in 26:48 Min. vor Tanja Windisch (Radclub Feld am See) mit 29:54 Min. und Tatjana Winkler (SC Mirnock) in 30:05 Min.!



© Ewald Wandler

Tagessieger Marco Goritschnig

Die Nachwuchsrennen entschieden Tony Glinzner (SC Mirnock) über 1,1 km und Jevgenij Volotovskiy (RC KAC) über 2,1 km für sich!

Alle Ergebnisse finden Sie unter:

<https://my.raceresult.com/351346/results>

Obmann Norbert Unterköfler, Radclub Feld am See



**Herzliche Einladung zum
25-Jahr Jubiläum der
Fischzucht Feld am See**
SA | 25. Oktober 2025 ab 10 Uhr
11 Uhr Konzert der Trachtenkapelle Feld am See

Die mitwirkenden Vereine und
das Team der Fischzucht Feld am See
freuen sich auf Ihr Kommen!



Besichtigung der Anlage und des Fuhrparks | kostenlose Führungen
für Speis & Trank wird bestens gesorgt | Schauräuchern & Steckerlfisch
Kaffee & Kuchen von der Trachtengruppe Feld am See | Fischspezialitäten zum Mitnehmen
Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. Der Angelteich ist an diesem Tag geschlossen.

Fischzucht Feld am See GmbH, 9544 Feld am See, Millstätter Straße 77, Tel.: +43 4246 2345, office@kaerntenfisch.at, www.kaerntenfisch.at



Sonnige Rieserhütte
Feldpannalpe Feld am See

SPECK- UND WURSTSCHMAUS
Samstag, 04. Oktober und Sonntag, 05. Oktober 2025
Samstag, 11. Oktober und Sonntag, 12. Oktober 2025
Samstag, 18. Oktober und Sonntag, 19. Oktober 2025
Familie Kohlweiß • T: 0664/253 04 83

■ Neuer Rutschenturm am Spielplatz

Im Jahr 2023 ist es uns gelungen, den Spielplatzwettbewerb des Landes Kärnten mit einer Prämie von € 30.000,00 zu gewinnen. Mit vollem Einsatz unserer Kinder und einem tollen Video, das man noch immer auf der Homepage der Gemeinde Feld am See anschauen kann. So wurde ein in die Jahre gekommener, nicht mehr attraktiver Spielplatz zu einem neuen, klimafitten umgestaltet, wobei wir natürlich die noch vorhandenen Spielelemente weiter zur Verfügung gestellt haben. Nur zwei Jahre später standen wir heuer im Frühling vor dem Problem, dass der Spielplatz mit der Rutsche kein TÜV-Pickel mehr bekommen hat und abgebaut werden musste. Ein Spielplatz ohne Rutsche... Das geht natürlich gar nicht. Sogleich haben wir begonnen, Förderungen und Sponsoren zu aktivieren, um einen neuen Rutschenturm anzukaufen zu können. Denn im öffentlichen Bereich ist das nicht so einfach, es gibt genaue Bestimmungen, vor allem was den Fallschutz betrifft. Nun ist es endlich so weit. Der neue Rutschenturm ist aufgebaut. Dank der Mithilfe unserer Bauhofmitarbeiter konnten wir auch die Montagekosten etwas senken. Herzlichen Dank an alle, die es möglich gemacht haben, den Rutschenturm mit zu finanzieren. **Das ist allen voran das Land Kärnten, weiters das Familien & Sportresort Brennseehof, der Tourismusverband Feld am See, die Raiffeisenbank Nockberge sowie die Volksbank Oberkärnten.**

Im Privatraum ist es schnell einmal möglich, Spielgeräte aufzustellen, im öffentlichen Raum gibt es allerdings sehr strenge Vorgaben, die sich auch im Preis widerspiegeln. Deshalb habe ich auf Facebook die Frage gestellt, was ihr glaubt, wieviel unser Rutschenturm kostet. Die Gesamtkosten mit Lieferung, Montage, Herstellen einer Fallschutzmulde und Befüllung mit Kies machen € 12.741,66 aus. Das Gewinnspiel und somit einen Gutschein vom S'Käferle in Radenthein hat Frau Heidi Egger gewonnen, herzlichen Glückwunsch. Wir wünschen allen Kindern viel Spaß mit dem neuen Rutschenturm!

*Eure Bürgermeisterin Michaela Oberlassnig,
die Mitglieder des Gemeinderates und alle Sponsoren*



Herbst-Reisetipp: Herbstgenuss am Meer September – Oktober 2025

BACHERREISEN
Ihre Reise in sicheren Händen

Meeresrauschen, sanfte Herbstsonne und angenehme Temperaturen – ein Herbsturlaub am Meer ist Balsam für Körper und Seele. Die klare, frische Luft und die Ruhe in den Küstenorten laden zum Entspannen und Genießen ein. Besonders in der Nebensaison profitiert man von attraktiven Preisen und einer ruhigeren, entspannten Atmosphäre – ideal, um vor den kalten Monaten nochmal Sonne zu tanken.



Ein weiterer Vorteil: Dank der komfortablen An- und Abreise im Luxusreisebus entfallen Stress, Autobahn- und Parkplatzgebühren – und man den Urlaub ab der ersten Sekunde völlig entspannt genießen.

Informationen & Buchungen: Bacher Reisen,
Tel. 04246/3072 email: buchungen@bacher-reisen.at

■ OTC – Abschlussfeier 2025

Am 26. Juli 2025 fand auf der Anlage des TC ASVÖ Raiffeisen Feld am See die feierliche Abschlussveranstaltung des diesjährigen Oberkärntner Tenniscups statt. Nach spannenden Wochen voller Einsatz, Kampf und Emotionen war der Abend der krönende Abschluss der Cupsaison. Zahlreiche SpielerInnen und Gäste – darunter auch die Bürgermeisterin von Feld am See, Michaela Oberlassnig, sowie Vizebürgermeister Wolfgang Strasser – fanden sich zum gemeinsamen Feiern und Hochleben der SiegerInnen ein. In der diesjährigen Saison kämpften insgesamt 28 Mannschaften aus 15 Vereinen in vier Spielklassen um den Sieg. Der Ehrgeiz war groß und so gab es viele enge und spannende Partien. Doch der faire Umgang miteinander stand dabei immer im Vordergrund – ein Aspekt, auf den alle Beteiligten sehr stolz sind.

Ein besonderes Highlight des Abends war ein vom TC ASVÖ Raiffeisen Feld am See durchgeführtes Schätzspiel mit attraktiven Preisen, bei dem die Anwesenden die Anzahl der Bälle in einem Korb erraten mussten. Verschiedenste Methodiken zur Eruiierung der korrekten Zahl konnten beobachtet werden. Aber schlussendlich musste eine zusätzliche Schätzfrage den Gewinner ermitteln, denn gleich vier Personen tippten auf die richtige Bälleanzahl.

Ebenso wichtig wie die Einsatzbereitschaft der einzelnen SpielerInnen sind die Sponsoren, die eine Meisterschaft wie diese erst ermöglichen. Ohne ihre Unterstützung wäre ein solcher Wettbewerb kaum durchführbar. Ein großes Dankeschön geht daher an alle Sponsoren, die den OTC so großzügig unterstützen. Nun heißt es Warten auf die nächste Saison, wo wir uns bereits auf alte Bekannte und hoffentlich auch auf neue Gesichter freuen.

Tennisclub Feld am See



FRISUREN
...ES IST DEIN HAAR *Krug*

Radenthein,
Spittal und Villach im **NEUKAUF**

**„ALL-INCLUSIVE“
...OHNE WENN UND ABER.**

Waschen-Schneiden-Föhnen inkl. Dauerwelle
oder Farbe
oder Tönung **€119,90**
(Alle Strähntechniken ausgenommen)

Fragen Sie auch nach unserer „Big Deal“-Aktion!

www.frisuren-krug.at | Besuchen Sie uns auf  

**Ihre Ansprechpartner in
Immobilienangelegenheiten**



**Team
RE/MAX Idea
in Villach**

+43 4242 277 19

RE/MAX www.remax-idea.at
Idea office@remax-idea.at



■ Veranstaltungen im Oktober 2025

Freitag, 3. Oktober, 15.00 Uhr:
Vortrag Gesunde Gemeinde – „Demenz-Früherkennung“,
Kultursaal Gemeinde Afritz am See, Kooperation der
Gemeinden Feld am See, Afritz am See, Arriach und Treffen

Samstag, 4. Oktober, 12.00 bis 12.45 Uhr:
Zivilschutz-Probealarm, bundesweite Sirenenprobe

Sonntag, 5. Oktober, 9.30 Uhr:
Erntedank Gottesdienst in der Evangelischen Kirche,
Mitwirkende: Kindergarten Feld am See, SKU Nockxsång,
anschließend: **Empfang beim Pfarrhaus mit Ehrung der
jugendlichen Sportlerinnen und Sportler**

Samstag, 18. Oktober, 8.00 Uhr:
Franz Klammer Wandertag in Bad Kleinkirchheim.
Treffpunkt: Talstation Kaiserburgbahn.
Um 10.00 Uhr Bergmesse bei der Bergstation, danach
Start der Wanderung auf 3 verschiedenen Routen mit Franz
Klammer, Verpflegung entlang der Routen.
Ab 15.00 Uhr gemütlicher Ausklang mit „Markus Wutte
und Band“ beim Ski- & Bergrestaurant „Zum Sepp“.
Ab 21.00 Uhr Oktoberfest-Party der Landjugend Bad Klein-
kirchheim mit „Sunnseitr“ im Kultursaal.

Sonntag, 19. Oktober, 14.00 Uhr:
Hubertusfeier – Erntedank der Jägerschaft Feld am See
bei der Hubertuskapelle

Dienstag, 21. Oktober, 15.30 bis 20.00 Uhr:
Blutspenden, Seminarraum der Volksschule Feld am See

Samstag, 25. Oktober ab 10.00 Uhr:
25-Jahr Jubiläum der Fischzucht Feld am See,
11.00 Uhr: Konzert der Trachtenkapelle Feld am See,
Führungen, für Speis und Trank ist bestens gesorgt

Donnerstag, 6. November, 18.30 Uhr:
**Informationsabend zum Thema Energie-Genossen-
schaften**, Raiffeisenbank Nockberge, im Seminarraum der
Volksschule

Jeden Freitag von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr:
Radentheimer Stadtmarkt.
Regional einkaufen direkt vom Bauern in Radenthein-
Hauptstraße- Markthalle

Jeden Freitag bis 17. Oktober von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr:
Bauernmarkt in Bad Kleinkirchheim/Parkplatz
Therme St. Kathrein

GARTENRAST.AT

**Die besten
Backhendl
der Welt.***

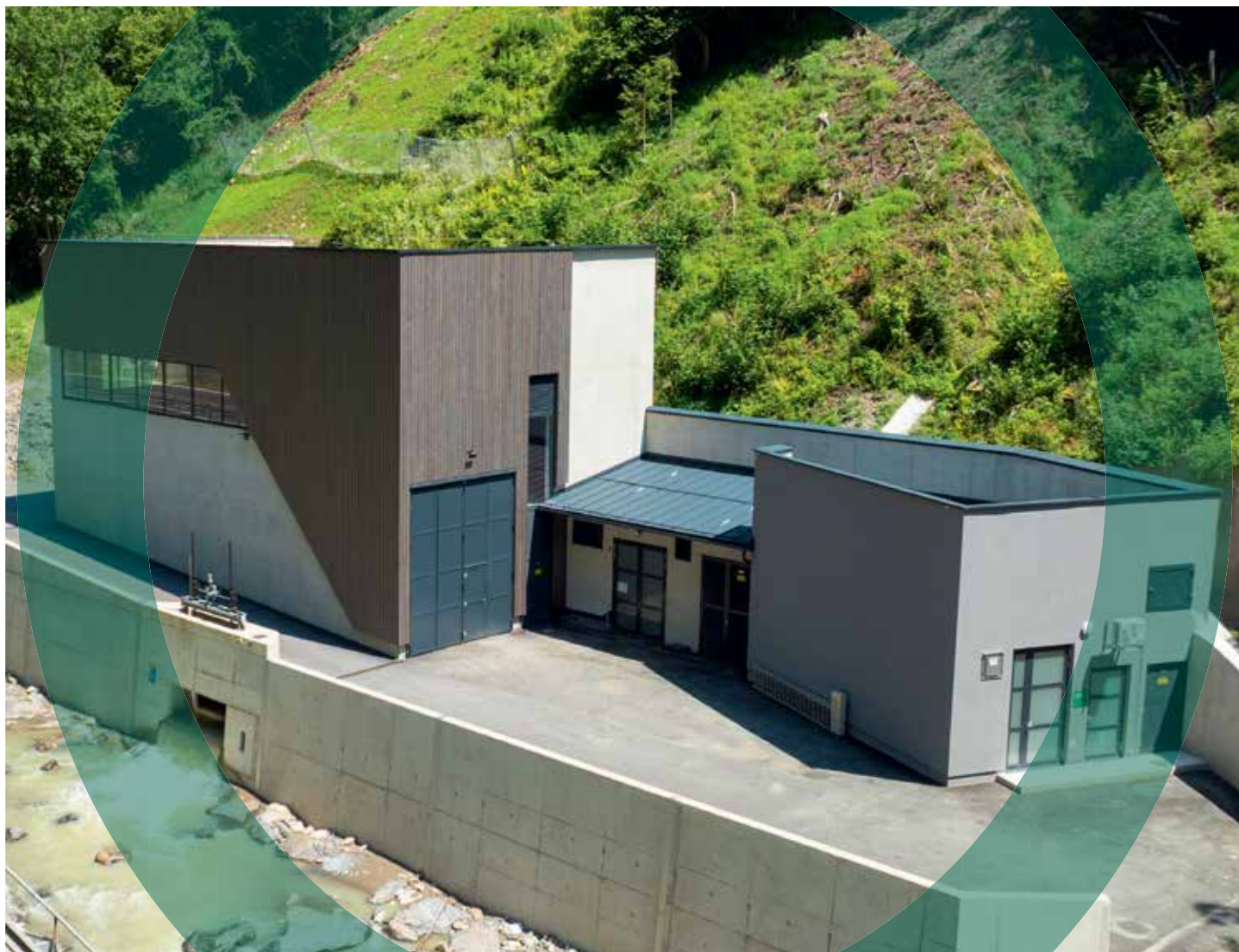
*Gibt's mitten in den Nockbergen in der Nähe
von Millstätter See – das behaupten zumindest
die vielen Stammgäste der Gartenrast!




gartenrast
DAS BESTE VOM HENDL
Radenthein/Untertweg
Gartenraststraße 9

Tisch-
reservierung:
Online oder
Tel. 04246/2017





EINLADUNG ZUR WIEDER- ERÖFFNUNG DES KRAFTWERKS ARRIACH

WIR FREUEN UNS SEHR, SIE ZUR WIEDER-
ERÖFFNUNG UNSERES KRAFTWERKS
ARRIACH HERZLICH EINZULADEN.

Krafthaus Arriach, in der Klamm
Freitag, 17. Oktober 2025
13:00 – 18:00 Uhr

Beim Krafthaus Arriach stehen keine Parkmög-
lichkeiten zur Verfügung. Ein kostenloser Shuttle-
Bus verkehrt zwischen 13:00 und 18:00 Uhr.

Haltestellen:

- Sportplatz Treffen, Nähe Marktgemeindeamt
- Dorfplatz Arriach

**Kommen Sie vorbei – wir freuen uns darauf,
Ihnen das neue Kraftwerk und Schaltwerk
persönlich zu zeigen!**

**Kärnten
Netz**
EIN UNTERNEHMEN DER KELAG

kelag